



KONICA MINOLTA

ZMLUVA O NÁJME A POSKYTOVANÍ SLUŽIEB



Giving Shape to Ideas





Zmluva o nájme a poskytovaní služieb

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník

Zmluvné strany:

Prenajímateľ:	
Obchodné meno:	Konica Minolta Slovakia spol. s r. o. (ďalej len „prenajímateľ“)
sídlo:	Galvaniho 17/B, 821 04 Bratislava
IČO: 31 338 551	IČ DPH: SK2020319092
zodpovedná osoba:	Ing. Ladislav Blanár, obchodný riaditeľ oblasti
bankové spojenie:	Tatra banka a.s., 2621023220/1100 ABO, IBAN + SWIFT: IBAN SK93 1100 0000 0026 2102 3220, SWIFT/BIC: TATRSKBX
tel.: +421 915 997 778	fax: +421 02 6828 2313 e-mail: paval.puskeiler@konicaminolta.sk
zapísaný:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro, vl. č.: 4015/B

Nájomca:	
Obchodné meno:	Mesto Tornaľa (ďalej len „nájomca“)
sídlo:	Mierová 259/14, 982 01 Tornaľa
IČO: 00 319 091	DIČ: 2021132586
zodpovedná osoba:	Ing. Erika Györfiová, primátorka
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s., 4029341819/7500 ABO, IBAN + SWIFT: IBAN SK49 7500 0000 0040 2934 1819, SWIFT/BIC: CEKOSKBX
tel.: +421 47 433 15 34	e-mail: primator@mestotornala.sk
zapísaný:	
email pre zasielanie elektr. faktúr:	stefan.szoke@mestotornala.sk

I. Predmet zmluvy

Prenajímateľ sa týmto zaväzuje poskytovať nájomcovi prenájom, servis a údržbu zariadení, prípadne aj dodávku spotrebného materiálu, pokiaľ to bude dohodnuté, pre tieto zariadenia a ďalšie služby v rozsahu a za podmienok, popísaných v tejto zmluve, jej prílohách a vo Všeobecných podmienkach zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Nájomca sa zaväzuje primerane spolupracovať, ako aj uhradiť prenájomcovi v termíne splatnosti všetky platby vyplývajúce z tejto zmluvy. Pre účely tejto zmluvy sa za zariadenia považujú zariadenia uvedené v Prílohe č. 1. Pokiaľ sa rozhodnú účastníci touto zmluvou jednotne upraviť právny režim aj na zariadenia, ktoré sú už medzi nimi prenajaté dielčimi samostatnými zmluvami a takéto zariadenia budú zahrnuté do Prílohy č. 1, bude sa aj na tieto zariadenia v plnom rozsahu vzťahovať táto zmluva, jej prílohy a Všeobecné podmienky zmluvy. Účastníci v takom prípade nahrádzajú novácou doterajšie záväzky vyplývajúce z jednotlivých uzatvorených zmlúv touto jedinou zmluvou s tým, že dohodnutá doba prenájmu /v zmysle Všeobecných podmienok zmluvy ide o dohodnutú dobu viazanosti/ jednotlivých zariadení podľa individuálne dohodnutých zmlúv ostáva zachovaná. V tomto smere účastníci chápu túto zmluvu ako rámcovú, ktorou sa budú spravovať všetky ich právne vzťahy týkajúce sa prenájmu už existujúcich ako aj v budúcnosti prenajatých zariadení. Do času nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy /napr. v prípade povinne zverejňovaných zmlúv/ platia jednotlivé samostatne uzatvorené zmluvy.

II. Doba platnosti zmluvy

Táto zmluva ako rámcová je uzatvorená na dobu určitú do uplynutia doby prenájmu posledného zariadenia, ktoré je jej predmetom. Vo vzťahu ku každému jednotlivému zariadeniu je dohodnutá doba prenájmu ustanovená individuálne 24 mesiacov a je zároveň dohodnutou dobou, po ktorú sa na právny režim jednotlivého zariadenia vzťahuje táto zmluva.

III. Rozsah a špecifikácia služieb

Za služby sa pre účel tejto zmluvy považuje prenájom a inštalácia zariadenia, zaškolenie obsluhy, udržiavanie zariadenia v prevádzkyschopnom stave, dodávka spotrebného materiálu a s tým súvisiace návštevy miesta inštalácie zariadenia pracovníkmi prenájomcu. Rozsah služieb, vrátane ceny, je špecifikovaný v tejto zmluve, jej prílohách, ako aj vo Všeobecných podmienkach

zmluvy.

V cene služby:

- Opotrebitelné a neopotrebitelné náhradné diely, spotrebný materiál, práca technika v mieste inštalácie zariadenia, dopravné, cestovné
- Čas reakcie na servisnú požiadavku je 16 hodín a to v pracovné dni od 8:00 do 16:00 od nahlásenia servisnej udalosti nájomcom spôsobom, ktorý je v súlade so Všeobecnými podmienkami zmluvy.

V cene služby nie je zahrnuté:

- Dodávka papiera je fakturovaná spolu s vyúčtovaním výstupov podľa navezeného množstva papiera
V prípade dodávok iných formátov papiera sa účtujú nasledovné ceny: A3 = 2x A4; A5 = 1x A4.

Detailný prehľad prenajatých zariadení, doba prenájmu, rozsah a ceny objednaných periodických služieb je uvedený v Prílohe č. 1.

Cenník dostupných jednorazových služieb je uvedený v Prílohe č. 2.

Ďalšia špecifikácia služieb je uvedená v Prílohe č. 3.

IV. Platby a platobné podmienky

Pravidelné platby bude prenajímateľ nájomcovi fakturovať raz za mesiac. Platby za vyúčtovanie strán vyrobených nad limit predplateného množstva bude prenajímateľ nájomcovi fakturovať raz za štvrtrok za ceny stránok uvedené v prílohe č. 1. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť faktúry prenajímateľa v termíne splatnosti. **Splatnosť faktúr je 14 dní od ich vystavenia.** Všetky ceny dohodnuté na základe tejto zmluvy sú uvedené bez DPH.

V. Iné ustanovenia

1. Iné ustanovenia sú nadradené Všeobecným podmienkam zmluvy.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že okrem prenájmu zariadení upravených touto Zmluvou, prenajímateľ poskytuje nájomcovi aj servisné služby a dodávky spotrebného materiálu pre zariadenia vo vlastníctve nájomcu, na ktoré sú medzi účastníkmi uzatvorené v čase podpisu tejto Zmluvy samostatné Servisné a materiálové zmluvy /ďalej ako „SM zmluvy“/ pod nasledovnými číslami 4000797, 42604667. Pokiaľ sa neskôr účastníci rozhodnú rozšíriť zariadenia vo vlastníctve nájomcu, ku ktorým sa budú viazať ďalšie SM zmluvy, premietnú sa tieto zariadenia do Prílohy č. 1, pričom sa na ne budú vzťahovať podmienky dohodnuté v týchto ustanoveniach. Všetky SM zmluvy ostávajú naďalej v platnosti, pričom doba ich platnosti a ceny služieb budú aktuálne upravované a odsúhlasované zmluvnými stranami v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve o nájme a poskytovaní služieb, čo sa bude zmluvnými stranami považovať automaticky za dodatok k SM zmluvám. Uvedená Príloha č. 1 bude teda obsahovať jednak zariadenia v majetku prenajímateľa /ktoré má nájomca v nájme na základe tejto Zmluvy o nájme a poskytovaní služieb/, ako aj zariadenia v majetku nájomcu /ku ktorým bude prenajímateľ poskytovať služby na základe samostatne uzatvorených SM zmlúv/ a súčasne bude Príloha č. 1 podkladom pre súhrnnú fakturáciu za všetky takéto zariadenia zo strany prenajímateľa /poskytovateľa/ voči nájomcovi /odberateľovi/.

Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy vrátane Všeobecných podmienok zmluvy a licenčných podmienok oboznámili, obsahu rozumejú a súhlasia s ním v celom rozsahu. Na znak súhlasu ako prejav slobodnej vôle pripájajú svoje podpisy. Podmienky dohodnuté v tejto zmluve sú nadradené Všeobecným podmienkam zmluvy, ktoré tvoria jej prílohu.

Prílohy Zmluvy:

Príloha č. 1:	Aktuálny prehľad zariadení
Príloha č. 2:	Cenník jednorazových služieb
Príloha č. 3:	Špecifikácia služieb
Príloha č. 4:	Všeobecné podmienky zmluvy

V Bratislave, dňa

V Tornali, dňa

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....
pečiatka a podpis štatutárneho orgánu
alebo splnomocnenej osoby

.....
pečiatka a podpis štatutárneho orgánu
alebo splnomocnenej osoby

Príloha č. 1: Aktuálny prehľad zariadení

										Služby											
Číslo zmluvy	K	Zariadenie	Príslušenstvo	Umiestnenie	Platnosť servisnej a materiálovej zmluvy do:	Platnosť prenájomu do:	Zodpovedná osoba za nájomcu	Email zodpovednej osoby za nájemcu	Mesačný paušál za prenájom zariadenia	Mesačný paušál strán CB	Mesačný paušál strán Farba	Celkom mesačný paušál strán	Cena A4 CB (v paušáli i nad paušál)	Cena A4 Farba (v paušáli i nad paušál)	Odvoz tonerov	Typ Remote Care	Služba Remote Care Smart modem	Typ papiera	Mesačný návoz papiera (počet listov, A4)	Cena za 1 list A4	Cena za papier
4000797	K37867	bizhub C308	DF-629, DK-510x, USB čítačka	Mestský úrad Tornafa, Mierová 259/14, 982 01 Tornafa (1. poschodie)	30.4.2025	-	Ing. Štefan Szóke	stefan.szoke@mestotornafa.sk	-				0,0062 €	0,0422 €	N	RemoteCare Smart	6,17 €	B - Universal	500	0,0220 €	11,00 €
42604667	K47227	bizhub C287	DF-628, DK-514x	Mestský úrad Tornafa, Mierová 259/14, 982 01 Tornafa (1. poschodie)	30.4.2025	-	Ing. Štefan Szóke	stefan.szoke@mestotornafa.sk	-				0,0080 €	0,0500 €	N	RemoteCare Smart	6,17 €	B - Universal	500	0,0220 €	11,00 €
CELKOM										- €							12,34 €				22,00 €

Platnosť od:

Celkové mesačné platby12,34 €

.....
Razítko a podpis prenajímateľa

.....
Razítko a podpis nájomcu

Príloha 2: Cenník jednorazových služieb

Názov služby	Cena
Dovoz multifunkčného zariadenia Office A4 alebo tlačiarne	29,00 €
Dovoz multifunkčného zariadenia Office A3 s rýchlosťou nižšou ako 30 str A4 /min.	65,00 €
Dovoz multifunkčného zariadenia Office A3 s rýchlosťou vyššou ako 30 str A4 /min.	99,00 €
Dovoz multifunkčného zariadenia Office A3 s rýchlosťou vyššou ako 75 str A4 /min.	155,00 €
Preprava – Poschodie (manipulácia po schodoch)	14,00 €
Inštalácia nového multifunkčného zariadenia Office A4 alebo tlačiarne	75,00 €
Inštalácia nového multifunkčného zariadenia Office A3 nižšou ako 30 str A4 /min.	97,00 €
Inštalácia nového multifunkčného zariadenia Office A3 s rýchlosťou vyššou ako 30 str A4 /min.	115,00 €
Inštalácia nového multifunkčného zariadenia Office A3 s rýchlosťou vyššou ako 75 str A4 /min.	195,00 €
Reinštalácia použitého multifunkčného zariadenia Office A4 alebo tlačiarne	55,00 €
Reinštalácia použitého multifunkčného zariadenia Office A3 s rýchlosťou nižšou ako 30 str A4 /min.	79,00 €
Reinštalácia použitého multifunkčného zariadenia Office A3 s rýchlosťou vyššou ako 30 str A4 /min.	97,00 €
Reinštalácia použitého multifunkčného zariadenia Office A3 s rýchlosťou vyššou ako 75 str A4 /min.	145,00 €
Inštalácia Dochádzkového systému na MFZ	75,00 €
Pripojenie do siete MFZ (A4)	50,00 €
Pripojenie do siete MFZ (A3)	65,00 €
Inštalácia USB čítačky	25,00 €
Inštalácia FlowCap Server	135,00 €
Inštalácia FlowCap terminál	20,00 €
Inštalácia SafeQ Server	219,00 €
Inštalácia SafeQ terminál	35,00 €
Montáž dochádzkový HW (1hod)	50,00 €
Inštalácia a konfigurácia SW (1 hod)	60,00 €
Montážny materiál k dochádzkovému hardvéru	20,00 €
Nastavenie exportu na mzdový systém	240,00 €
Sťahovanie zariadenia Office v rámci firmy alebo v rámci centrál	100,00 €
Základné školenie obsluhy v rámci inštalácie nového/ použitého zariadenia Office	zdarma



KONICA MINOLTA

OBCHODNÉ PODMIENKY: ZMLUVA O NÁJME A POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Tieto verejné obchodné podmienky (ďalej len "**OP**") upravujú zmluvné vzťahy medzi spoločnosťou Konica Minolta Slovakia spol. s r.o., so sídlom Galvaniho 17/B, 821 04 Bratislava, IČO 31338551 (ďalej len "**dodávateľ**") a odberateľom zo ZMLUVY O NÁJME A POSKYTOVANÍ SLUŽIEB (ďalej len "**zmluva**"), ku ktorej sú pripojené alebo ktorá na nej odkazuje formou URL odkazu.
- 1.2. Práva a povinnosti strán pri plnení záväzkov vzniknutých zo zmluvy sa riadia obsahom zmluvy, OP a ďalších príloh a dokumentov, na ktoré sa zmluva alebo OP odvolávajú.
- 1.3. Strany vyhlasujú, že OP v tomto znení prevzali a s týmito sa oboznámili pred podpisom zmluvy.

2. Práva a povinnosti dodávateľa

- 2.1. Zariadenie je po celé zmluvné obdobie vlastníctvom dodávateľa.
- 2.2. Dodávateľ sa zaväzuje, že odberateľovi odovzdá poskytované zariadenie s príslušenstvom, softvérové aplikácie alebo riešenia vrátane dohodnutej implementácie (ďalej len predmet zmluvy) do užívania v riadnom stave. Ak v rámci implementácie dochádza na pokyn odberateľa k spracúvaniu osobných údajov v zmysle čl.28 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679, riadi sa také spracúvanie Dodatkom o spracovaní osobných údajov, ktorý je dostupný tu: [DPA DODATOK](#). Pri odovzdaní predmetu zmluvy odberateľovi dodávateľ spíše protokol o inštalácii a zaškolení, v ktorom sa okrem iného uvedie identifikácia predmetu zmluvy (výrobným číslom, licenčným číslom a pod.) a prípadne počiatočný stav jeho počítačiel.
- 2.3. Dodávateľ si vyhradzuje právo na zmenu dojednaného termínu odovzdania predmetu zmluvy jeho predĺžením z dôvodu nedostupnosti tovaru či kapacít. V takom prípade nie je dodávateľ v omeškaní s plnením svojho záväzku.
- 2.4. Užívacie práva na softvér sú stanovené v Štandardných licenčných podmienkach dodávateľa dostupných online [TU](#).
- 2.5. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť fungovanie predmetu zmluvy a poskytovať pre odberateľa služby špecifikované v zmluve, najmä údržbu a opravy predmetu zmluvy vrátane dodávky náhradných dielov a dodávky spotrebného materiálu v rozsahu zodpovedajúcom počtu výtlačkov dohodnutému v zmluve alebo uhradených pri vyrovnaní. Predmetom zmluvy nie je poskytovanie rozmnožovacích služieb v zmysle Autorského zákona.
- 2.6. Dodávateľ je oprávnený určiť termíny dodávok materiálu odberateľovi v závislosti od dohodnutého minimálneho počtu výtlačkov uvedeného v zmluve a s ohľadom na minimálne manipulačné množstvo (napr. pri papieri A4 je 2500 listov). Na dodávky materiálu sa nevzťahuje reakčný čas, ani dostupnosť servisu, špecifikované v zmluve.
- 2.7. Dodávateľ má právo odmietnuť realizáciu servisných výkonov, ak umiestnenie zariadenia špecifikované v predmete zmluvy realizáciu týchto výkonov znemožňuje.
- 2.8. Dodávateľ nezodpovedá za škodu ani ušlý zisk, ktoré odberateľovi alebo jeho právnomu nástupcovi vznikli najmä pôsobením vyššej moci, zvýšením prevádzkových nákladov, prerušením prevádzky, stratou výkonu zariadenia

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

špecifikovanom v predmete zmluvy a ďalších podobných príčin, ktoré dodávateľ nezavinil. Odberateľ nie je oprávnený požadovať od dodávateľa ani náhradu spotrebného materiálu vrátane papiera.

- 2.9. Dodávateľ poskytuje odberateľovi záruku na predmet zmluvy v súlade so zákonnými záručnými podmienkami, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 2.10. V prípade vrátenia zariadenia vrátane pevného disku alebo pamäťovej karty (HDD/SD) dochádza k manipulácii s HDD/SD v zmysle čl.28 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679, a také spracovanie sa riadi Dodatkom o spracúvaní osobných údajov, ktorý je dostupný tu: [DPA DODATOK](#).

3. Práva a povinnosti odberateľa

- 3.1. Odberateľ sa zaväzuje a zodpovedá plne za zabezpečenie zodpovedajúcich priestorov na prevádzku predmetu zmluvy. Pred inštaláciou predmetu zmluvy je odberateľ povinný na svoj náklad zariadiť úpravy potrebné na správne zapojenie a prevádzku predmetu zmluvy (napr. elektrické a dátové zásuvky) v súlade s platnými technickými podmienkami dodávateľa. Škody vzniknuté nesplnením tejto povinnosti idú plne na ťarchu odberateľa.
- 3.2. Odberateľ sa zaväzuje prevziať predmet zmluvy od dodávateľa na dohodnutom mieste a v dohodnutom termíne. Zjavnú porušenosť alebo neúplnosť dodaného predmetu zmluvy je odberateľ povinný bez zbytočného odkladu po jeho prevzatí písomne oznámiť dodávateľovi (vyznačiť do dodacieho listu, spísať o nej zápis s pracovníkom prepravcu), inak sa dodávka považuje za bezchybnú. Prevzatím predmetu zmluvy prechádza na odberateľa zodpovednosť za škody vzniknuté na predmete zmluvy vrátane porušenia autorských práv na softvér podľa licenčnej zmluvy a v prípade porušenia licenčnej zmluvy je povinný uhradiť z tohto dôvodu vzniknutú škodu dodávateľovi.
- 3.3. Odberateľ sa zaväzuje užívať predmet zmluvy ako riadny hospodár v súlade s návodom na obsluhu, s ktorým bol oboznámený a vykonávať obslužné činnosti v ňom špecifikované (napr. výmena tonerov). Odberateľ nie je oprávnený predmet zmluvy predať, zastaviť, prenajať či inak odovzdať do užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa. Zároveň nie je odberateľ oprávnený vykonávať žiadne úpravy na predmete zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa.
- 3.4. Odberateľ sa zaväzuje vopred písomne dodávateľa upozorniť na zmenu v umiestnení zariadenia špecifikovaného v predmete zmluvy. Prípadné náklady spojené so zmenou umiestnenia a novou inštaláciou hradí odberateľ. Ak dôjde k poruchám pri premiestnení bez technického zabezpečenia (súčinnosti) pracovníka dodávateľa, idú náklady na odstránenie týchto porúch na ťarchu odberateľa.
- 3.5. Odberateľ sa zaväzuje pri prevádzke zariadenia špecifikovanom v predmete zmluvy používať výhradne dodávateľom poskytnutý spotrebný materiál (napr. tonery, fotovalce, a pod.) a dodávateľom poskytnutý alebo odporúčaný papier. Dodávateľom poskytnutý spotrebný materiál, prípadne papier, cena ktorého je zahrnutá v celkovej cene za stranu, je odberateľ oprávnený používať iba na zariadení, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva. Použitím spotrebného materiálu v zariadení prechádza jeho vlastníctvo na odberateľa. Materiál dodaný a

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

doposiaľ nepoužitý nad rámec dohodnutého množstva je až do jeho zaplatenia alebo vrátenia majetkom dodávateľa a podlieha vyúčtovaniu ďalej špecifikovanom v časti Cena a platobné podmienky týchto OP. Dodávky spotrebného materiálu pre finišovacie zariadenia (napr. sponky, lepidlo...) sú nad rámec uzatvorenej zmluvy a nie sú zahrnuté v cene uvedenej na zmluve, pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak. Tento spotrebný materiál je nutné objednať zvlášť a bude fakturovaný v cenách podľa platného cenníka dodávateľa.

- 3.6. Odberateľ sa zaväzuje umožniť pracovníkom dodávateľa v rámci pracovnej doby špecifikovanej v zmluve prístup k zariadeniu špecifikovanom v predmete zmluvy na účel servisných zásahov a overenia jeho technického stavu.
- 3.7. Poskytnutie služieb alebo tovaru, ktoré nie sú predmetom tejto zmluvy alebo sú nad rámec tejto zmluvy (napr. výkon servisných prác mimo dobu uvedenú v zmluve), sa zaväzuje odberateľ dohodnúť s dodávateľom vopred a uhradiť ich cenu podľa platného cenníka dodávateľa.
- 3.8. Prevzatím predmetu zmluvy sa Odberateľ stáva zodpovedným za škody vzniknuté na predmete zmluvy:
 - krádežou predmetu zmluvy alebo jeho časti,
 - neodborným zaobchádzaním (v rozpore s návodom na obsluhu),
 - používaním iného než dodávateľom poskytnutého spotrebného materiálu,
 - používaním iného než originálneho alebo odporúčaného papiera alebo médií,
 - živelnou pohromou,
 - spôsobené treťou osobou, ktorej odberateľ umožnil prístup k predmetu zmluvy.

Všetky náklady spojené s odstránením takto vzniknutých škôd idú na ťarchu Odberateľa, pričom dôsledky škodovej udalosti nezbavujú odberateľa povinnosti hradiť dohodnuté platby. Odberateľ sa môže zbaviť tejto zodpovednosti iba ak poisťovňa uhradí vzniknutú škodu dodávateľovi na základe ním uzavretého poistenia. Odberateľ sa zaväzuje zabezpečiť predmet zmluvy proti odcudzeniu a zničeniu. Odberateľ zodpovedá objektívne za škody spôsobené stratou, zničením a poškodením predmetu zmluvy v dôsledku vykonávania vlastnej činnosti bez ohľadu na zavinenie. Dodávateľ je oprávnený kedykoľvek pri zjavnom poškodení predmetu zmluvy, znížení jeho úžitkových vlastností nad rámec obvyklého prevádzkového opotrebenia najmä v dôsledku nesprávnej obsluhy, materiálov nedodaných dodávateľom, vonkajšieho násillia a pod., požadovať náhradu nákladov na uvedenie predmetu zmluvy do náležitého bezchybného stavu.

- 3.9. Odberateľ zodpovedá za škody na zverenom zariadení v majetku odberateľa poskytnutom na účel plnenia zmluvy (napr. modemy vrátane SIM kariet, čítačky a pod.). Po skončení zmluvy je odberateľ povinný vrátiť predmet zmluvy v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 3.10. Obe zmluvné strany sa dohodli, že objednávky môže odberateľ zadávať prostredníctvom internetovej aplikácie. Objednávky zadané v rámci tejto aplikácie majú charakter štandardnej písomnej objednávky. Prístup do aplikácie je zabezpečený jedinečným užívateľským menom (login) a heslom. Odberateľ je povinný tieto údaje chrániť a je zodpovedný za ich zneužitie.

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

- 3.11. Odberateľ sa zaväzuje odovzdať dodávateľovi stavy počítačových zariadení na potreby vyúčtovania vyhotoveného počtu výtlakov formou internetovej aplikácie, prípadne iným dohodnutým spôsobom.

4. Cena a platobné podmienky

4.1. Cena:

- 4.1.1. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť za poskytnuté služby (vrátane služieb jednorazových) uvedené v zmluve dohodnuté zmluvné ceny. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť tiež za všetky služby stanovené v zmluve, ktoré bude čerpať aj po ukončení zmluvy.
- 4.1.2. Náklady na dopravu predmetu zmluvy (k odberateľovi a od dodávateľa), sťahovanie a za inštaláciu (deinštaláciu) predmetu zmluvy, príp. ďalšie služby, sú uvedené v kúpnej zmluve. Odberateľ je povinný uhradiť cenu týchto služieb podľa platného cenníka dodávateľa, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 4.1.3. Dodávateľ je oprávnený účtovať k cene právny predpisom stanovené poplatky (napr. poplatok za recykláciu elektrotechnického odpadu, autorský poplatok) a dane. Dodávateľ je následne povinný zabezpečiť týmito predpismi stanovené povinnosti (napr. recykláciu elektrotechnického odpadu). Všetky poplatky za autorské práva a likvidáciu elektroodpadu sú už obsiahnuté v kúpnej cene podľa kúpnej zmluvy.
- 4.1.4. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že dodávateľ môže každoročne automaticky (bez nutnosti oznámenia odberateľovi) upraviť výšku dohodnutých cien o kladné percento, zodpovedajúce ročnej miere inflácie vyjadrenej prírastkom priemerného ročného indexu spotrebiteľských cien oficiálne vyhláseným Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok, pričom urobiť tak môže najskôr rokom nasledujúcim po roku, v ktorom bola zmluva uzavretá. Dodávateľ môže vykonať úpravy cien maximálne raz za rok. K zvýšeniu cien o index dochádza vždy spätne k prvému dňu príslušného zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k úprave cien. Ceny zvýšené z dôvodu inflácie sa považujú za dohodnuté ceny.
- 4.1.5. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený zvýšiť cenu dodávky papiera na základe vývoja trhu s kancelárskym papierom, pričom je povinný odberateľa upozorniť listom či emailom v predstihu aspoň 1 mesiac pred splatnosťou ďalšej už upravenej platby podľa zmluvy. V tejto lehote je odberateľ oprávnený odmietnuť dodávky papiera doporučeným listom a dodávka papiera končí dňom, od ktorého mala nastať zmena ceny. Od tohto dňa platí za inak nezmenených podmienok, že v prípade zmlúv, kde je cena papiera zahrnutá v celkovej cene za stranu, je cena výtlaku znížená o cenu dodávky papiera. Dodávateľ vystaví a zašle odberateľovi nový splátkový kalendár, ak je súčasťou zmluvy.
- 4.1.6. Dodávateľ môže zmeniť ceny aj z iných, než v zmluve špecifikovaných dôvodov, a v tomto prípade je povinný odberateľa upozorniť doporučeným listom v predstihu aspoň 1 mesiace pred splatnosťou ďalšej už upravenej platby podľa zmluvy a odberateľ je oprávnený zmluvu do termínu splatnosti ďalšej už upravenej platby podľa zmluvy doporučeným listom vypovedať a zmluva končí dňom, od ktorého mala nastať zmena ceny. Pokiaľ odberateľ zmluvu nevypovie, má sa za to, že zmenu ceny akceptuje.-

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

4.2. Platba a zúčtovanie

4.2.1. Strany sa dohodli, že minimálny počet výtlačkov vyhotovený odberateľom za mesiac, bude predstavovať počet uvedený v zmluve. Poplatok v tejto výške je minimálnym mesačným poplatkom, ktorý sa zaväzuje odberateľ zaplatiť aj v prípade nenaplnenia minimálneho počtu výtlačkov.

4.2.2. Zúčtovacím obdobím sa rozumie kalendárny štvrťrok, ak nie je dohodnuté inak. Ku koncu tohto obdobia má Dodávateľ právo vyúčtovať Odberateľovi sumu, zodpovedajúcu rozdielu medzi skutočne vyhotoveným počtom výtlačkov a zmluvným objemom výtlačkov za zúčtovacie obdobie, samostatným daňovým dokladom. Podkladom pre stanovenie rozdielu je odpočet stavu počítadiel na zariadení ku koncu zúčtovacieho obdobia.

- Ak prekročí v danom zúčtovacom období počet vyhotovených skenov 20 % počtu vyhotovených výtlačkov, je dodávateľ oprávnený vyúčtovať odberateľovi sumu zodpovedajúcu celkovému skutočnému počtu skenov vyhotovených odberateľom na zariadení v danom zúčtovacom období za cenu dle plateného cenníka dodávateľa, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- Podkladom pre stanovenie počtu vyhotovených skenov je odpočet stavu počítadla skenov na zariadení. Odberateľ je povinný nahlásiť Dodávateľovi stanovenou formou stavy počítadiel na zariadení v termínoch stanovených v zmluve.
- Za dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia je stanovený dátum vystavenia príslušnej faktúry/daňového dokladu, a to najneskôr 15. pracovný deň, nasledujúci po vykonaní odpočtu.
- Pre prípad ukončenia zmluvy môže byť táto suma vyúčtovaná spoločne s poplatkom za posledné obdobie. Spotrebu dodaného materiálu nad rámec vyúčtovaných výtlačkov podľa stavu počítadiel na zariadení je Dodávateľ oprávnený kedykoľvek počas platnosti zmluvy alebo po jej ukončení oddelene vyúčtovať za ceny podľa platného cenníka, pre vyúčtovanie sa predpokladá pri kancelárskych zariadeniach priemerné pokrytie výtlačkov tonerom 6 %, pri produkčných zariadeniach 10 % (v prípade farebných výtlačkov platí pre každú z farieb).

4.2.3. Odberateľ je povinný overiť si správnosť vyúčtovania bez zbytočného odkladu a uplatniť prípadné písomné námietky na vyúčtovanie najneskôr do 2 mesiacov od vystavenia daňového dokladu na vyúčtovanie, ku ktorému námietky podáva. Na neskoršie uplatnenie námietok sa neprihliada.

4.2.4. Formáty väčšie ako A4 sa počítajú ako dva výtlačky A4, formáty menšie ako A4 sa počítajú ako jeden výtlačok A4. Obojstranný výtlačok sa počíta ako dva jednostranné výtlačky rovnakého formátu. Výtlačky v režime dlhý formát sa účtujú podľa dĺžky ako najbližší vyšší násobok šírky formátu A4. Pre produkčné stroje je tento dlhý formát účtovaný ako 4x A4. Prejazdom sa rozumie jednostranný výtlačok bez ohľadu na jeho formát (okrem nastavenia zariadenia v režime dlhý formát, takýto výtlačok sa počíta ako 3 prejazydy). Do počtu skutočne vyhotovených výtlačkov sa na účely zúčtovania nezapočítavajú tzv. záseky papiera podľa počítadla, ak je

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

zariadenie takýmto počítačom vybavené a výtlačky vyhotovené pri oprave zariadenia servisným technikom dodávateľa.

- 4.2.5. V prípade neposkytnutia aktuálneho stavu počítača zo strany odberateľa je dodávateľ oprávnený realizovať zmluvné vyrovnanie za dané obdobie na základe priemerných prírastkov výtlačkov za uplynulé účtovacie obdobia. Prípadné rozdiely nemôžu byť zo strany odberateľa predmetom reklamácie.
- 4.2.6. V prípade, že Odberateľ platí paušálnu sumu a nie je stanovená cena výtlačkov nad paušál, nevzťahujú sa na túto zmluvu body 4.2.1. až 4.2.5 OP.
- 4.2.7. Odberateľ sa v prípade zmluvy podľa bodu 4.2.6 zaväzuje užívať zariadenie v súlade s technickým limitom zariadenia, t.j. maximálnym mesačným počtom výtlačkov 24 000 strán. Poskytovateľ je oprávnený preveriť objem tlače na zariadení za predchádzajúci kalendárny štvrtrok a v prípade, že bude stanovený limit daný technickou špecifikáciou prekročený, vyúčtovať odberateľovi sumu zodpovedajúcu násobku mesačného paušálu s ohľadom na prekročenie daného limitu. Prekročenie limitu sa považuje za závažné porušenie zmluvných podmienok.
- 4.2.8. Odberateľ súhlasí s tým, aby mu dodávateľ posielal faktúry v elektronickej podobe na e-mailovú adresu odberateľa uvedenú v zmluve alebo inak označenú na zasielanie faktúr. V prípade nutnosti zasielania faktúr v papierovej podobe, bude odberateľovi účtovaný poplatok podľa cenníka dodávateľa.

4.3. Platobné podmienky

- 4.3.1. Odberateľ je povinný hradiť dohodnuté platby včas a v plnej výške. Termíny jednotlivých platieb sú stanovené v daňovom doklade - splátkovom kalendári alebo vo faktúre. Odberateľ je povinný poukazovať splátky a iné platby tak, aby v deň splatnosti boli k dispozícii na účte dodávateľa. Bankové spojenie je uvedené v zmluve. Odberateľ je povinný platby identifikovať variabilným symbolom, ktorý je uvedený v splátkovom kalendári alebo vo faktúre. Odberateľ nie je oprávnený platby pozastavovať, znižovať či započítavať. Ak odberateľ neurčí pri plnení, na ktorý dlh plní, má dodávateľ právo určiť dlh, na ktorý sa plnenie započíta.
- 4.3.2. Splatnosť faktúry je stanovená na 10 dní od dátumu jej vystavenia, ak nie je písomne dohodnuté inak.
- 4.3.3. Pri uzavretí zmluvy s dojednaním o inkase platieb priamo z účtu odberateľa, je odberateľ povinný povoliť na tomto účte inkaso vo výške peňažnej záruky (kaucie), min. dvoch mesačných splátok alebo jednej štvrtročnej. Odberateľ je povinný zaistiť dostatok prostriedkov na úhradu platieb inkasom v deň ich splatnosti. Porušenie tejto povinnosti sa posudzuje ako omeškanie v platbe splátky. V prípade existencie splatných pohľadávok (vrátane ich príslušenstva) dodávateľa voči odberateľovi je dodávateľ oprávnený vykonať inkaso týchto záväzkov. Dodávateľ nie je oprávnený inkasovať platby pred dátumom ich splatnosti.
- 4.3.4. Pri podpise zmluvy je splatná dohodnutá kaucia, ktorej výška je stanovená v zmluve. Táto kaucia sa vyúčtuje odberateľovi po ukončení zmluvy a po vrátení zariadenia či jeho zaplatení v prípade odkúpenia.

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

4.4. Omeškanie a jeho dôsledky

- 4.4.1. Omeškanie s úhradou akejkoľvek platby po márnom upozornení dodávateľa sa považuje za závažné porušenie zmluvy.
- 4.4.2. Odberateľ je povinný neodkladne dodávateľovi oznámiť každú skutočnosť, ktorá by mohla ohroziť jeho schopnosť plniť si záväzky z tejto zmluvy (konkurz, likvidácia atď.)
- 4.4.3. Pre prípad omeškania s úhradou akejkoľvek platby dojednávajú strany úroky z omeškania vo výške 0,5 % dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Úrok z omeškania je splatný v lehote do 10 kalendárnych dní od doručenia výzvy na ich úhradu.
- 4.4.4. Dodávateľ má pri omeškaní odberateľa s úhradou akejkoľvek platby rovnako právo na úhradu preukázateľne vynaložených nákladov v plnej výške.
- 4.4.5. Dodávateľ má právo na náhradu škody spôsobenej omeškaním odberateľa so splnením peňažného záväzku zo zmluvy.
- 4.4.6. Ak je odberateľ v omeškaní s úhradou platieb, má dodávateľ právo zastaviť poskytovanie služieb a dodávok náhradných dielov a spotrebného materiálu, a to až do doby vyrovnania dlžných záväzkov.
- 4.4.7. Pre prípad oprávneného odobratia zariadenia odberateľovi v dôsledku vážneho porušenia podmienok zmluvy sa odberateľ zaväzuje uhradiť náklady na odvoz zariadenia, ktoré sa stanovujú paušálne vo výške 200 EUR.

5. **Vznik, trvanie a zánik zmluvy**

- 5.1. Zmluva sa dojednáva na dobu určitú, uvedenú v zmluve ako „**Doba trvania zmluvy**“. Zmluvné strany ďalej dojednávajú automatické predĺženie trvania zmluvy vždy o 12 mesiacov, ibaže jedna strana dá najneskôr 3 mesiace pred ukončením zmluvy druhej strane najavo, že s automatickým predĺžením nesúhlasí, a to aj bez udania dôvodu.
- 5.2. Zmluva je uzavretá okamihom jej podpisu všetkými stranami. Doba, na ktorú je zmluva uzavretá, začína plynúť dňom akceptácie Inštalačného protokolu.
- 5.3. Zmluvu možno ukončiť vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán. Výpoveď zmluvy alebo odstúpenie od zmluvy je možné iba z dôvodov uvedených v zmluve, OP alebo v zákone. Zmluvu môže ktorákoľvek zo strán vypovedať bez udania dôvodov pred uplynutím jej platnosti iba v prípade, že už došlo k jej automatickému predĺženiu v zmysle bodu 5.1.
- 5.4. V prípade ukončenia zmluvy výpoveďou, je výpovedná lehota 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.5. Okrem zákonom uvedených dôvodov má dodávateľ právo odstúpiť od zmluvy tiež, pokiaľ odberateľ:
 - a) je v omeškaní s úhradou akejkoľvek platby (vrátane splátkových alebo lízingových),
 - b) závažným spôsobom alebo opakovane porušuje ustanovenie zmluvy, OP, prípadne ďalších príloh alebo dokumentov, na ktoré sa zmluva alebo OP odvolávajú,

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

- c) pri uzatváraní zmluvy vedome uviedol nepravdivé údaje o skutočnostiach rozhodných pre jej uzavretie,
- d) vstúpil do likvidácie, začalo sa u neho konkurzné konanie alebo sa u neho začal výkon rozhodnutia (exekúcie), a v prípade, že dôjde k zničeniu alebo odcudzeniu predmetu zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej strane.

Odberateľ má právo zmluvu zrušiť zaplatením odstupného vo výške zodpovedajúcej súčtu všetkých svojich peňažných záväzkov zo zmluvy (pravidelných splátok podľa splátkového kalendára a pod.), na ktorých zaplatenie by mal dodávateľ v prípade dodržania pôvodne dohodnutej doby trvania zmluvy nárok. V takom prípade sa zmluva ruší okamihom pripísania sumy odstupného na účet dodávateľa.

- 5.6. Strany sa dohodli, že ak Dodávateľ odstúpi od zmluvy alebo ak odberateľ poruší bez zavinenia dodávateľa svoj záväzok zotrvať v záväzkovom vzťahu po celú dohodnutú dobu trvania nájmu jednostranným ukončením zmluvy s výnimkou prípadu uvedeného v bode 5.5 tohto článku, vznikne dodávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty odberateľom. Dohodnutá výška zmluvnej pokuty sa rovná súčtu všetkých zostávajúcich pravidelných platieb podľa splátkového kalendára splatných za obdobie od ukončenia zmluvy do uplynutia pôvodne dohodnutej doby trvania zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná do 10 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej úhradu. Povinnosťou zaplatiť zmluvnú pokutu nie je dotknutý nárok Dodávateľa na náhradu vzniknutej ujmy.
- 5.7. Odberateľ je povinný v prípade predčasného ukončenia zmluvy doplatiť dodávateľovi taktiež zostatkovú hodnotu softvérových licencií, ktoré mu boli dodávateľom poskytnuté na základe zmluvy.
- 5.8. Ukončením zmluvy nie je dotknutá povinnosť odberateľa uhradiť dodávateľovi všetky nároky vzniknuté zo zmluvy a OP (najmä platby, zmluvné pokuty, úroky z omeškania, škodu, nemajetkovú ujmu a pod.) V takom prípade je dodávateľ oprávnený vykonať najneskôr do 30 dní od ukončenia zmluvy vyúčtovanie všetkých svojich nárokov, pokiaľ sa strany nedohodnú písomne inak.
- 5.9. Po skončení tejto zmluvy je odberateľ povinný vrátiť predmet zmluvy v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Odberateľ sa zaväzuje na vyzvanie dodávateľa bezodkladne sprístupniť priestory, v ktorých je predmet zmluvy inštalovaný, za účelom umožnenia jeho odvozu. V prípade poškodenia predmetu zmluvy je odberateľ povinný uhradiť prípadné náklady potrebné na jeho uvedenie do zodpovedajúceho stavu (náklady budú vyčíslené podľa platného cenníka dodávateľa).
- 5.10. Odberateľ je v prípade, že do 30 dní od ukončenia zmluvy nevráti jej predmet, povinný zaplatiť dodávateľovi za každý začatý mesiac platbu vo výške zodpovedajúcej poslednej platbe uvedenej v splátkovom kalendári, a to kým bude odberateľ v omeškaní s vrátením predmetu zmluvy dodávateľovi.
- 5.11. Odberateľ a dodávateľ majú možnosť uzavrieť dohodu o odkúpení predmetu nájmu.

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Táto zmluva a právne vzťahy ňou založené sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na otázky touto zmluvou výslovne neupravené sa použijú ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník.
- 6.2. Prípadné zmeny či doplnky zmluvy vrátane OP musia mať písomnú formu a byť podpísané na to povereným zástupcom dodávateľa a odberateľa.
- 6.3. Za podmienok stanovených zákonom č. 215/2002 Zb. o elektronickom podpise, v znení neskorších predpisov, môžu zmluvné strany pri uzatváraní zmluvy používať elektronický podpis. Elektronický podpis môže byť použitý iba v prípade, keď dodávateľ takúto formu podpisu odberateľovi ponúkne. Na účely zmluvy a týchto obchodných podmienok sa elektronicky podpísaná zmluva považuje za písomnú formu právneho konania a má pre obe zmluvné strany rovnakú záväznosť. Zmluvné strany môžu používať na komunikáciu dátové schránky, tie sa považujú za písomnú formu právneho konania.
- 6.4. V prípade, že niektoré ustanovenie zmluvy alebo OP je alebo sa stane neúčinné, zostávajú ostatné dojednania účinné. V takom prípade sa strany zaväzujú nahradiť neúčinné ustanovenie ustanovením iným, účinným, ktoré svojím obsahom a zmyslom bude zodpovedať najlepšie obsahu a zmyslu ustanovenia pôvodného, neúčinného.
- 6.5. Všetka komunikácia medzi stranami bude prebiehať najmä e-mailom na adresy, ktoré si strany vzájomne oznámili v zmluve alebo v predzmluvnej komunikácii. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností sú rozhodné ich adresy uvedené v zmluve, ibaže strana oznámi druhej strane písomne zmenu svojej adresy. Strany si dohodli, že písomnosť sa považuje za doručeníu tretí pracovný deň po jej podaní na poštovú prepravu.
- 6.6. Odberateľ dáva dodávateľovi súhlas na použitie názvu a loga odberateľa na referenčné účely. Použitie ďalších údajov podlieha samostatnému súhlasu zo strany odberateľa.
- 6.7. Strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o obsahu zmluvy a o dôverných údajoch alebo oznámeniach poskytnutých pri rokovaniach o uzavretí zmluvy alebo po jej uzavretí, a to aj po zániku zmluvy do doby, než sa také údaje alebo oznámenia stanú verejnými. Porušenie povinnosti mlčanlivosti zakladá právo na náhradu škody, prípadne právo na vydanie získaného obohatenia.
- 6.8. Táto zmluva nahrádza všetky predchádzajúce písomné alebo ústne dojednania medzi zmluvnými stranami.
- 6.9. Dodávateľ je oprávnený v primeranom rozsahu zmeniť OP, najmä v rozsahu poskytovaných služieb, platobných podmienok alebo zodpovednosti za vady, to všetko v prípade, keď sa zmení, právne predpisy dopadajúce na predmet zmluvy alebo dodávateľa, ceny dodávateľov dodávateľa, podmienky na trhu s tlačovou technikou a súvisiacim spotrebným materiálom a ďalšie. Zmenu OP oznámi dodávateľ elektronicky na e-mailovú adresu odberateľa, prostredníctvom ktorej komunikoval s odberateľom. Ak odberateľ neodmietne zmenu OP do 1 (jedného) mesiaca odo dňa odoslania oznámenia odberateľovi, prijíma odberateľ zmenené OP. V prípade, že odberateľ zmenenej OP vo vyššie uvedenej lehote odmietne, zakladá odmietnutie právo na výpoveď zmluvy zo strany dodávateľa a to v 2 (dvoch) mesačných výpovedných časoch, počas ktorých sa uplatní posledné OP odsúhlasené oboma stranami. V prípade, že dodávateľ svoje právo na výpoveď zmluvy

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

nevyužije, zmluva je naďalej platná a účinná podľa posledných OP
odsúhlasených oboma stranami.

6.10. Tieto OP sú účinné od 1. januára 2023. v2.

Giving Shape to Ideas